

# Hablemos Acerca De...

## Servicios de apoyo a la familia

Los servicios de apoyo a la familia son un grupo de profesionales del hospital de Primary Children's quienes ayudan a crear un entorno de recuperación a través de la atención centrada en la familia. Los servicios de apoyo a la familia constan de trabajadores sociales médicos, especialistas en vida infantil, voluntarios, capellanes, servicios de educación, intérpretes, musicoterapia, cuidados paliativos, programa de duelo, el centro de recursos para la familia y apoyo para los padres. El equipo también coordina con dos consejos hospitalarios, el Consejo asesor familiar y el Consejo asesor juvenil. Estos profesionales trabajan en las unidades de atención al paciente, en el cuarto de juegos de Forever Young Zone, en el cuarto de música Sophie's Place, y en la sala familiar de Ronald McDonald.

### ¿Qué es un trabajador social médico?

Los trabajadores sociales médicos ayudan a los pacientes y a sus familias a sobrellevar el estrés cuando un niño recibe atención en el hospital. Ayudan a las familias a identificar los sistemas de apoyo, recursos y demás programas que la familia podría necesitar. Los trabajadores sociales médicos proporcionan lo siguiente:

- Apoyo en la comunicación entre el paciente, la familia y el equipo médico.
- Ayuda durante las crisis.
- Apoyo emocional.
- Apoyo psicológico de corto plazo.
- Contactos de recursos y servicios de apoyo.

### ¿Cómo me comunico con un trabajador social?

Comuníquese con un trabajador social al 801.662.3701 o preguntando a la enfermera de su niño que lo pongan en contacto con un trabajador social.

### ¿Qué es un especialista en vida infantil?

Los especialistas en vida infantil ayudan a los pacientes y a sus familias a comprender y manejar el estrés relacionado con padecimientos, lesiones y atención médica. Promueven el fortalecimiento familiar y las habilidades para sobrellevar los problemas, y apoyan el crecimiento y desarrollo sano de su niño. Los especialistas en vida infantil ayudan proporcionando lo siguiente:

- Juegos y actividades de autoexpresión.

- Preparación para procedimientos y distracción de los procedimientos para maximizar la adaptación
- Apoyo y educación de los hermanos
- Apoyo para afrontar problemas y control de la comodidad
- Orientación sobre diagnósticos, tratamientos y la experiencia de la atención médica

### ¿Cómo me comunico con un especialista en vida infantil?

Comuníquese con un especialista en vida infantil llamando al 801.662.3701.

### ¿Qué es el cuarto de juegos de Forever Young Zone?

El cuarto de juegos es un espacio disponible para todos los niños ingresados en el hospital y sus familias. Esta abierto todos los días de 9 a.m. a 8:30 p.m., el cuarto de juegos es para todos los grupos de edades, desde bebés hasta jóvenes. Este es un espacio para jugar y provee distracción terapéutica del estrés del hospital. Está programado por especialistas en vida infantil para asegurarse que las actividades favorezcan el desarrollo de todas las habilidades y alientan la autoexpresión y decisiones. El cuarto de juegos proporciona:

- Manualidades y proyectos de arte
- Juguetes y juegos de mesa
- Juguetes con interruptor y equipo de juegos multisensoriales
- Apoyo voluntario para jugar con sus niños

### ¿Cómo me comunico con el cuarto de juegos?

Usted puede comunicarse con el cuarto de juegos llamando al 8013662.3761

### ¿Qué hace el servicio de voluntarios?

El servicio de voluntarios proporciona apoyo a los pacientes, sus familias, miembros del personal y visitantes. Los voluntarios se encuentran en varias partes del hospital para ayudar a los pacientes y familias y son identificados con camisetas y chaquetas con un logotipo verde. El servicio de voluntarios proporciona lo siguiente:

- Mostrador de información para dar direcciones, entregas y control de seguridad

- Voluntarios de KidsCrew para jugar con su niño, o brindar juguetes y manualidades al cuarto.
- Tienda de regalos
- Terapia con mascotas

## ¿Cómo me comunico con el servicio de voluntarios?

Para referencias de mascotas y preguntas de la tienda de regalos, puede comunicarse con el servicio de voluntarios llamando al 801.662.6560.

Para comunicarse con los voluntarios de KidsCrew llame al 801.662.6560 o pregunte a cualquier miembro de del equipo de atención de su niño.

## ¿Qué es el servicio de capellanía?

El servicio de capellanía proporciona apoyo emocional, espiritual y religioso a pacientes y familiares, de todos los credos, que están pasando por estrés espiritual y emocional a causa de una lesión, enfermedad o muerte. Los capellanes del hospital coordinan la atención espiritual y religiosa que se ofrece en el hospital. Los miembros del equipo de atención espiritual son voluntarios quienes vienen de distintos credos, incluidos, católico, protestante, santo de los últimos días, judío, hindú, budista, nativo americano y espiritual pero no religioso. El servicio de capellanía ayuda proporcionando los siguientes servicios:

- Compañerismo y conversación
- Oración y otras practicas espirituales, según sea apropiado
- Consuelo espiritual y empatía en tiempos de estrés
- Exploración de la fe y el significado de la enfermedad
- Sensibilidad a las tradiciones religiosas y culturales
- Una capilla interreligiosa en el tercer piso abierta las 24 horas del día para la meditación y oración
- Servicios religiosos (Barrio LDS, los domingos a las 10:30 a. m., misa católica, los martes a las 12:00 p. m.)
- Peticiones para visitas, bendiciones, unción para los enfermos y bautismos.
- Conexión con grupos de fe específicos (católico, LDS, etc) como sea necesario

## ¿Cómo me comunico con el equipo de atención espiritual?

Comuníquese con un capellán al 801.914.6044 durante el día, de lunes a viernes, y al 801.914.7948 durante la noche y en fin de semana.

## ¿Qué es el servicio de educación infantil?

El servicio de educación infantil proporciona enseñanza durante todo el año mientras su niño está en el hospital. Los maestros proporcionan útiles escolares, materiales de recursos

y computadoras. Los maestros pueden acceder a documentación y recursos que ayudarán a su niño a regresar a la escuela con éxito tras su estadía en el hospital. El servicio de educación proporciona lo siguiente:

- Enseñanza personalizada
- Planificación para la reintegración escolar
- Recursos para las familias y el personal escolar
- Enlace entre el hospital y la escuela
- Programas de lectura y escritura

## ¿Cómo me comunico con el servicio de educación?

Comuníquese con el servicio de educación infantil llamando al 801.662.4914.

## ¿Qué hace el servicio de interpretación?

El servicio interpretación cierra la brecha de comunicación entre pacientes, familias y proveedores de atención medica quienes no hablan el mismo idioma el uno con el otro. Proporcionan información clara acerca de la condición médica de su niño, su historial médico y sus opciones de tratamiento. El equipo de interpretación puede proporcionar lo siguiente:

- Interpretación en todos los idiomas las 24 horas del día
- Ayuda para la comprensión cultural
- Traducción escrita de información médica sobre la atención de su niño

## ¿Cómo me comunico con los intérpretes?

Usted puede comunicarse con los intérpretes preguntando a cualquier miembro del equipo de atención de su niño

## ¿Qué es la musicoterapia?

Los terapeutas de música usan la música para apoyar a los pacientes, hermanos y familias de todas las edades y capacidades. Las sesiones individualizadas con terapeutas de música están dirigidas para que los pacientes participen en un proceso creativo, ya sea haciendo, escribiendo o escuchando música, entre muchas intervenciones más. Esta participación pueden alterar la percepción del dolor y ansiedad de una manera positiva, y proporcionar una salida para la autoexpresión emocional. El equipo de musicoterapia proporciona lo siguiente:

- Apoyo para la rehabilitación física y cognitiva
- Música para aumentar habilidades para afrontar problemas y alentar el fortalecimiento
- Creación de un legado/hacer recuerdos

- Música para el apoyo procedimental y control del dolor
- Autoexpresión emocional

### ¿Cómo me comunico con los terapeutas de música?

La musicoterapia se puede obtener a través de una orden de su médico, pero los pedidos se pueden hacer a cualquier miembro del equipo de atención de su niño, y ellos podrán ayudarlo en obtener una referencia. También puede llamar al 801.662.3712 para cualquier pregunta que tenga.

### ¿Qué es Sophie's Place?

Sophie's Place es un lugar dedicado a la música en el hospital de Primary Children's. Este lugar es programado por terapeutas de música y está abierto a todos los pacientes y sus familias. Se proporcionan sesiones individualizadas y en grupo. Las tardes y noches están abiertas para todos aquellos que quieran asistir, ya sea para explorar instrumentos, cantar karaoke o simplemente relajarse escuchando música. Sophie's Place ayuda al proporcionar lo siguiente:

- Sesiones de musicoterapia en grupo o individuales
- Estaciones para escuchar música
- Estudio para grabar
- Tiempo para relajarse durante la noche

### ¿Cómo me comunico con Sophie's Place?

Usted puede comunicarse con Sophie's Place llamando al 801.662.3712.

### ¿Qué es el programa de cuidados paliativos de Rainbow Kids?

Rainbow Kids es un servicio de consulta que se puede ofrecer a cualquier niño que sufre una enfermedad terminal. El programa ayuda al niño y a la familia a enfrentarse con sentimientos, síntomas y preocupaciones durante los momentos que puedan ser confusos y abrumadores. El equipo de cuidados paliativos incluye pediatras, enfermera practicante, trabajador social, un capellán y la atención continua de una enfermera. Los miembros de equipo tienen entrenamiento especializado y experiencia trabajando con niños y familias enfrentándose a enfermedades mortales. El equipo de Rainbow Kids proporciona lo siguiente:

- Facilita reuniones con la familia y equipo de atención
- Asistencia en recopilar la información necesaria para tomar las mejores decisiones para el niño y la familia
- Ayuda a explorar el significado de lo que está pasando ante los desafíos y enfermedad grave
- Ofrece un ambiente seguro para que puedan hablar sobre pensamientos y sentimientos difíciles

- Ayuda a minimizar el dolor y otros síntomas incómodos, incluso al final de la vida
- Facilita la conexión con la comunidad del niño

### ¿Cómo me comunico con el programa de cuidados paliativos de Rainbow Kids?

Si usted desea comunicarse con Rainbow Kids, pregunte a su médico por una referencia. Puede comunicarse con el programa de cuidados paliativos de Rainbow Kids al 801.662.3770.

### ¿Qué es el programa de duelo?

El programa de duelo apoya a la familia ante la muerte de su niño. El coordinador de duelo ofrece apoyo de duelo al paciente, la familia y el personal. Pueden ayudar proporcionando lo siguiente:

- Orientar a la familia sobre el dolor
- Identificar maneras de sobrellevar el dolor
- Identificar recursos para familias en duelo
- Proveer tarjetas de duelo (notas de solidaridad) y folletos informativos
- Proporcionar grupos de apoyo para el duelo

### ¿Cómo me comunico con el programa de duelo?

Comuníquese con el programa de duelo llamando al 801.662.3701.

### ¿Qué es el centro de recursos para padres?

El centro de recursos para padres está ubicado en la sala familiar de Ronald McDonald en el tercer piso. El coordinador ayuda a los padres, pacientes, familias, personal del hospital y a los miembros de la comunidad. El centro de recursos para padres puede proporcionar lo siguiente:

- Referencias para hospedaje
- Ayuda con la transportación
- Contacto con recursos hospitalarios y comunitarios
- Pases para el centro de comunidad judía
- Cargadores para teléfonos

### ¿Cómo me puedo comunicar con el servicio de recursos para padres?

Usted puede contactar al coordinador llamando al 801.662.3795 o yendo al sala familiar de Ronald McDonald en el tercer piso.

## ¿Que es la sala familiar de Ronald McDonald?

La sala familiar de Ronald McDonald es un lugar especial en el tercer piso del hospital. La sala está organizada por Ronald McDonald House Charities y brinda un espacio como un hogar para padres. Además, el personal puede ayudar a padres a conectarse con recursos en el hospital y la comunidad. La sala familiar de Ronald McDonald proporciona lo siguiente:

- Espacio de sala
- Centro de negocios
- Baños y duchas privadas
- Lavandería
- Dormitorios para tomar siestas
- Cocina, con servicios ocasionales de alimentos

## ¿Cómo me puedo comunicar con la sala familiar de Ronald McDonald?

Usted puede comunicarse con la sala familiar de Ronald McDonald llamando al 801.662.5820 o yendo a la ubicación en el tercer piso.

## ¿Qué es un coordinador de apoyo para padres?

Un coordinador de apoyo para padres es un empleado del hospital que ha cuidado a su propio niño con un diagnóstico médico. Los coordinadores de apoyo a los padres proporcionan recursos, enseñanza y apoyo de padre a padre. Están disponibles en la unidad de terapia intensiva neonatal (NICU, por sus siglas en inglés) y la unidad de pacientes inmunodeficientes. Los coordinadores ofrecen ayudando proporcionando lo siguiente:

- Una hora para padres para dar apoyo familiar y socializarse
- Supervisión para voluntarios de familia a familia
- Un entorno agradable para usted mientras su niño esté en el hospital

## ¿Cómo me comunico con un coordinador de apoyo para padres?

Usted puede comunicarse con un coordinador de apoyo en la unidad de terapia intensiva neonatal llamando al 801.662.3720 y a la unidad de pacientes inmunodeficientes.

## ¿Qué es el Consejo asesor familiar?

El Consejo asesor familiar es una colaboración entre las familias con el personal y la administración del hospital de Primary Children's. Los miembros del consejo asesor son padres y familiares que cuidan de niños que han sido pacientes del hospital. Los miembros del personal que pertenecen al consejo provienen de diferentes disciplinas y son parte del equipo de atención médica. El consejo proporciona lo siguiente:

- Reuniones mensuales para hablar sobre ideas y metas
- Promociona el cuidado médico centrado en la familia
- Colaboración entre padres y el hospital sobre las pólizas, programas, entrenamiento y diseño de instalaciones

## ¿Cómo me comunico con el Consejo asesor familiar?

Usted puede comunicarse con el Consejo asesor para las familias llamando al 801.662.3701.

## ¿Qué es el Consejo asesor juvenil?

El Consejo asesor juvenil de Primary Children's es un grupo de adolescentes que aportan su consejo a la administración, a los médicos y las enfermeras del hospital. Los adolescentes del Consejo asesor juvenil han pasado tiempo en el hospital como pacientes, o son el hermano o hermana de un paciente. Le informan al hospital qué es importante para los niños y adolescentes cuando están hospitalizados, cuando reciben atención de emergencia y cuando visitan las clínicas de pacientes ambulatorios. El Consejo asesor juvenil proporciona:

- Sugiere maneras de mejorar la experiencia hospitalaria para los pacientes que reciben atención hospitalaria
- Comparten experiencias personales con el personal en las reuniones de Grand Rounds u orientación para nuevos empleados
- Ofrecen sugerencias para entrenar a los estudiantes y profesionales que cuidan de los pacientes
- Proporcionan comentarios en nuevos lugares que se añaden al hospital

## ¿Cómo me comunico con el Consejo asesor juvenil?

Comuníquese con el Consejo asesor juvenil llamando al 801.662.3729.

*Family Support Services*

Intermountain Healthcare cumple con las leyes federales de derechos civiles aplicables y no discrimina por motivos de raza, color, nacionalidad, edad, discapacidad o sexo. Se proveen servicios de interpretación gratis. Hable con un empleado para solicitarlo.